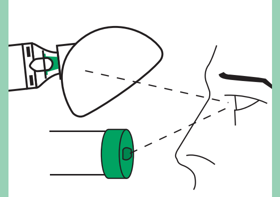
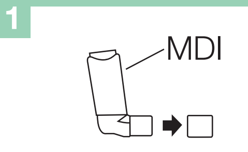
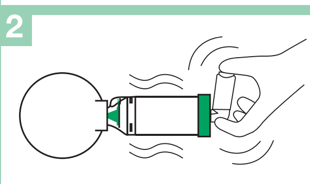
Instructions for Use



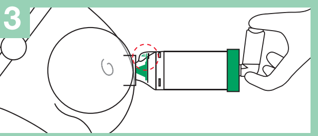
READ INSTRUCTIONS PRIOR TO USE
Prior to use, carefully examine the product for proper assembly, foreign objects and damaged or missing parts. Remove any foreign objects prior to use. The product should be replaced IMMEDIATELY if there are any damaged or missing parts.

1. 

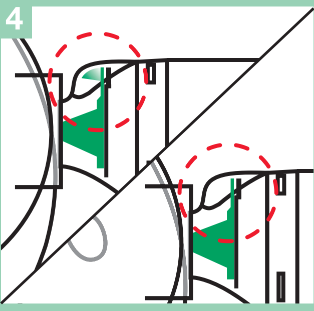
Remove cap from Metered Dose Inhaler (MDI).
Before use, ensure the instructions supplied with the MDI have been read.

2. 

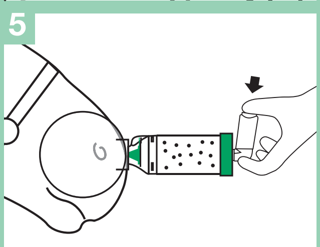
Insert the MDI into the **Backpiece** of the chamber. While holding the ***AeroHippus**** Equine Aerosol Chamber (EAC) and MDI firmly together, shake the unit briskly 4 to 5 times immediately before each use.

3. 

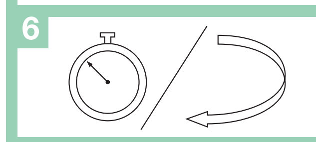
Gently apply mask to one nostril and ensure an effective seal.

4. 

As the horse inhales, the brightly coloured ***Flow-Vu**** Inspiratory Flow Indicator (IFI) should flutter or move toward the horse.
The ***Flow-Vu**** IFI will return to the vertical position when the horse stops inhalation or exhales.
If your horse experiences anxiety, speak to your veterinarian for advice.

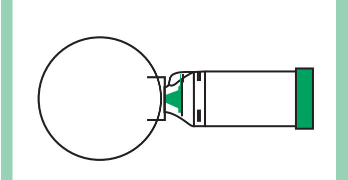
5. 

As the horse inhales, depress the MDI and hold the mask in place for 3 – 5 breaths. Maintain an effective seal and use the ***Flow-Vu**** IFI to assist in breath counting.
Ensure the veterinarian's dosage instructions are followed and that only one puff of medication is delivered at a time.

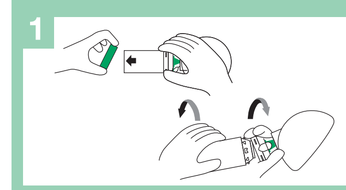
6. 

Follow instructions supplied with the MDI regarding the amount of time to wait before repeating instructions 2 – 5 as prescribed.

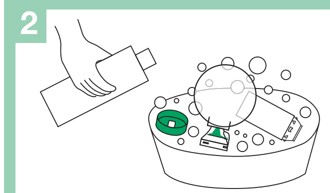
Cleaning Instructions



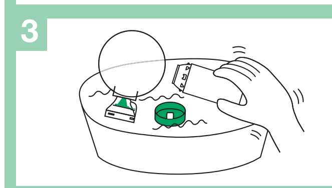
The ***AeroHippus**** EAC with ***Flow-Vu**** IFI should be cleaned before first use and then weekly.

1. 

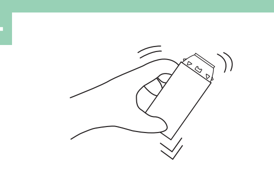
Remove the **Backpiece** and mask adapter only. DO NOT attempt to remove any other parts.

2. 

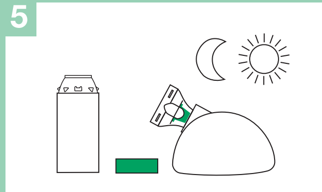
Soak all parts for 15 minutes in a mild solution of liquid dish detergent and lukewarm clean water. Agitate gently.

3. 

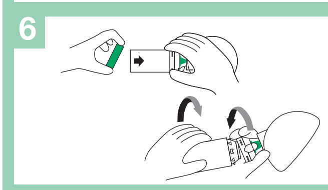
Rinse parts in clean lukewarm water.

4. 

Shake out excess water from the parts and allow to air dry in a vertical position, or dry with a soft cloth.

5. 

Ensure parts are dry before reassembly.

6. 

Replace **Backpiece** and mask adapter when unit is completely dry and ready for use.

Intended Use

For use with a Metered Dose Inhaler as prescribed by your veterinarian.

Cautions

- Use only under the direction of a veterinarian and read all instructions before use.
- Do not leave ***AeroHippus**** EAC unattended with children.
- Do not disassemble the product beyond what is recommended in the Cleaning Instructions or damage may result.
- The ***AeroHippus**** EAC is a medical device. To ensure proper performance it should be cleaned according to these instructions. It should NOT be cleaned in a dishwasher.
- If unsure how to use this product, talk to your veterinarian.

Notes

- Read and follow the instructions provided with your inhaler.
- This product contains no latex.
- If you have questions about the performance or usability of this product, please contact your veterinarian.
- For instructions in alternate languages, visit our website (www.aerohippus.com).

Manufactured by:



Trudell Medical International*



725 Third Street,
London, Ontario, Canada N5V 5G4
Fax: +1(519) 455-7858 Email: aerohippus@trudellmed.com
www.aerohippus.com

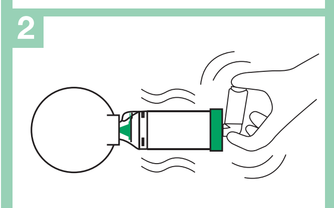


Mode d'emploi



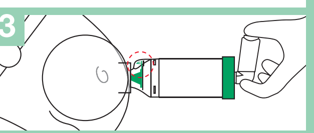
VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION. Avant l'utilisation, examinez attentivement le produit afin de vous assurer qu'il est correctement assemblé, qu'il ne contient aucun corps étranger ni pièce endommagée et qu'il ne manque aucune pièce. Retirez tout corps étranger avant l'utilisation. Le produit devrait être IMMÉDIATEMENT remplacé si des pièces sont endommagées ou manquantes.

1



Retirez le capuchon de l'inhalateur doseur.
Avant l'utilisation, assurez-vous de lire le mode d'emploi fourni avec l'inhalateur doseur.

2

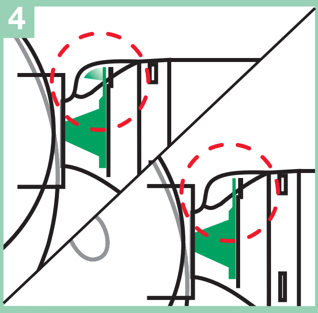


Insérez l'inhalateur doseur dans la ***pièce arrière*** de la chambre. Tout en maintenant fermement la Chambre Équine à Aérosols ***AeroHippus****** et l'inhalateur doseur ensemble, secouez l'appareil avec vigueur 4 ou 5 fois, et ce, immédiatement avant chaque utilisation.

3

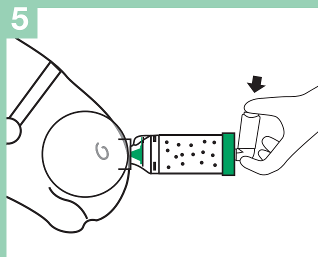
Appliquez délicatement le masque sur une narine et assurez-vous que le joint est étanche.

4



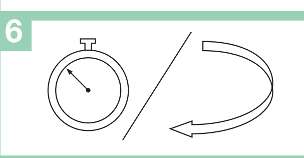
Lorsque le cheval inspire, l'indicateur de débit inspiratoire de couleur vive ***Flow-Vu****** devrait fluctuer ou se déplacer vers le cheval.
L'indicateur de débit inspiratoire ***Flow-Vu****** retournera en position verticale lorsque le cheval cessera d'inspirer ou d'expirer.
Si votre cheval semble éprouver de l'anxiété, discutez-en avec votre vétérinaire pour qu'il puisse vous conseiller.

5



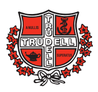
Lorsque le cheval inspire, enfoncez l'inhalateur doseur et maintenez le masque en place pendant 3 à 5 respirations. Maintenez l'étanchéité du joint et utilisez l'indicateur de débit inspiratoire ***Flow-Vu****** pour vous aider à compter le nombre de respirations. Assurez-vous que les instructions du vétérinaire relatives au dosage sont respectées et qu'une seule bouffée de médicament est administrée à la fois.

6



Respectez le mode d'emploi fourni avec l'inhalateur doseur en ce qui a trait à la période d'attente nécessaire avant la répétition des instructions 2 à 5, comme prescrit.

Fabriqué par :

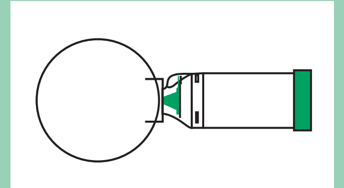


Trudell Medical International*

725 Third Street,
London, Ontario, Canada N5V 5G4
Téléc : +1(519) 455-7858 Courriel : aerohippus@trudellmed.com
www.aerohippus.com

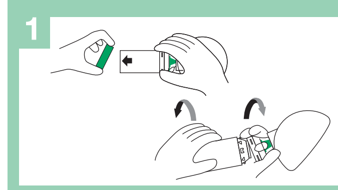


Consignes de nettoyage



La Chambre Équine à Aérosols ***AeroHippus****** avec Indicateur de Débit Inspiratoire ***Flow-Vu****** devrait être nettoyée avant la première utilisation, puis chaque semaine.

1



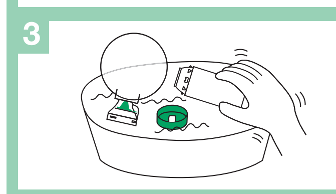
Retirez uniquement la **pièce arrière** et l'adaptateur pour masque. N'essayez PAS de retirer toute autre pièce.

2



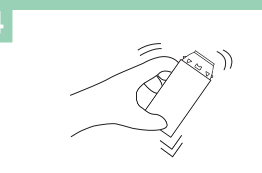
Faites tremper toutes les pièces pendant 15 minutes dans une solution douce de détergent à vaisselle liquide et d'eau propre tiède. Agitez doucement.

3



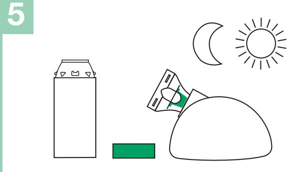
Rincez les pièces dans une eau tiède propre.

4



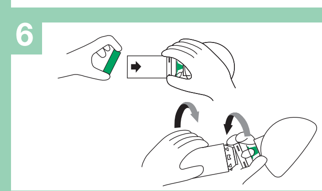
Éliminez le surplus d'eau des pièces en les secouant et laissez-les sécher à l'air en position verticale ou asséchez-les à l'aide d'un linge doux.

5



Assurez-vous que les pièces sont sèches avant de les réassembler.

6



Replacez la **pièce arrière** et l'adaptateur pour masque lorsque l'appareil est complètement sec et prêt à être utilisé.

Utilisation prévue

Pour une utilisation avec un inhalateur doseur, tel que prescrit par votre vétérinaire.

Mises en garde

- N'utilisez ce produit que sous ordonnance d'un vétérinaire et lisez le mode d'emploi en entier avant l'utilisation.
- Ne laissez pas la Chambre Équine à Aérosols ***AeroHippus****** sans surveillance en présence d'enfants.
- Ne désassemblez pas le produit au-delà de ce qui est recommandé dans la section Consignes de nettoyage. Sinon, vous pourriez l'endommager.
- La Chambre Équine à Aérosols ***AeroHippus****** est un dispositif médical. Afin de garantir un rendement adéquat, le produit devrait être nettoyé conformément à ces consignes. Il NE doit PAS être nettoyé au lave-vaisselle.
- Si vous avez des doutes à propos de la façon d'utiliser ce produit, discutez-en avec votre vétérinaire.

Remarques

- Lisez et respectez le mode d'emploi fourni avec votre inhalateur.
- Ce produit ne contient pas de latex.
- Si vous avez des questions sur le rendement ou l'utilisation de ce produit, veuillez communiquer avec votre vétérinaire.
- Veuillez consulter notre site Web (www.aerohippus.com) pour obtenir les instructions en d'autres langues.